

CO VŠE
JSME
STIHLI...

Krátké ohlédnutí...

Kateřina Larbalestier

Milí rodiče, učitelé a přátelé školy, dne 3.2.2018 se již po deváté otevřely dveře *Czech and Slovak School of Sydney*. Uvítali jsme nejen 72 českých a slovenských žáčků od 3 do 11 let, ale také 15 dospělých studentů, kteří se odhodlali ke studiu češtiny.

Náš skvělý 15-cti členný učitelský tým opět přiblížil studentům český, slovenský jazyk, kulturu a tradice. Na hodinách se nejen povídalo, vyprávělo, četlo, psalo, ale i zpívalo a tvořilo.

Vedle běžné vyuky se vždy snažíme zpestřit soboty pozoruhodnými aktivitami (jako je například

Masopust, Velikonoce, Vědecký den), ale také představit našim studentům zajímavé hosty. Myslím si, že se nám to tento školní rok podařilo. Ve spolupráci s Velvyslanectvím České republiky v Austrálii a s Generálním konzulátem České republiky v Sydney jsme přivítali tři návštěvy z České Republiky a to *Cimbálovou muziku Slovácko mladší*, cyklisty včele s panem *Josefem Zimovčákem* a pana *Daniela Dobiáše* s vystoupením *Masaryk v Sydney*.

O všech našich školních i mimoškolních aktivitách se můžete dočíst na následujících stránkách tohoto magazínu.

Ráda bych vám všem chtěla moc poděkovat za vaši neustálou

podporu i pomoc, které si velice vážím. Je mi ctí být součástí takového zajímavého a naplňujícího projektu, jakým *Czech and Slovak School of Sydney* bezesporu je.

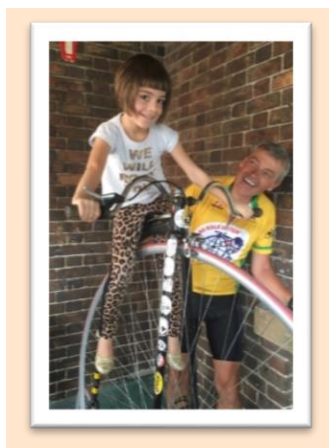
Na závěr bych také ráda poděkovala za finanční podporu Ministerstvu zahraničních věcí ČR, Úřadu pre Slovákov žijících v zahraničí a Department of Education, NSW, Australia.



Náš tým 2018



Školní akce



Cimbalová muzika Slovácko mladší

V sobotu 10.02. 2018 do naší České a slovenské školy zavítala cimbalová muzika Slovácko mladší z jihomoravského kraje z obce Mikulčice. V rámci jejich návštěvy u protinožců si našli čas a přišli ukázat česko/slovensko-austrálským dětem co to vlastně cimbalová muzika je. V úvodu zahráli krátkou instrumentální skladbu, po které představili sebe a své hudobní nástroje. Popsali své kroje a poukázali na výšivku srdce, která je pro jejich lidový kroj typická. Zahráli a zazpívali jak české tak i slovenské lidové a dětské písně. Dětem sa hudba v podaní cimbalové muziky Slovácko ml. moc líbila a spolu s muzikanty si zazpívaly i zatancovaly. Po jejich vystoupení si děti mohly bližšie pohľadnúť hudobní nástroje, popovídať s muzikantami a dokonca si zkusit zahrát na cimbál.

Akce se uskutečnila ve spolupráci s
Velvyslanectvím České republiky v Austrálii

Cyklistická návštěva

Dne 10.3. přijel do naší školy pan *Josef Zimovčák* desetinásobný mistr světa v jízdě na vysokém kole a zakladatel nadace *Na kole dětem*. Pan Josef přijel se svoji cyklistickou výpravou popovídat nejen o svých zážitcích z cest na vysokém kole, ale také o své nadaci, na kterou naše školička díky vaší štědrosti přispěla \$250. Na památku na naši školičku a Sydney děti připravily malé dárečky. Kromě jiného nakreslily na plátěné tašky různé australské motivy, vlajku, žraloka i bbq :-). Děti měly možnost si jízdu na vysoké kolo vyzkoušet.

Akce se uskutečnila ve spolupráci s *Generálním konzulátem České republiky v Sydney*



Jak na dvojjazyčnost? Pavel Stanislav

Dne 24. 2. 2018 proběhla ve školní hale přednáška pro rodiče s názvem "Jak na dvojjazyčnost?", ve které pan učitel Pavel Stanislav seznámil posluchače se základním konceptem dvojjazyčného vzdělávání dětí.

V přednášce zaznělo, jakým způsobem lze pohlížet na jazykový vývoj dítěte a jak je důležité vytvořit přirozené domácí prostředí pro každodenní komunikaci v českém a slovenském jazyce podle předem stanoveného jazykového modelu ("jedna prostředí - jazyk mimo domov"). Rodiče se dozvěděli, že dvojjazyčná výchova dítěte vyžaduje stanovení si dosažitelných cílů, motivaci a důslednost.

Současně bylo zmíněno, že to jsou rodiče, kdo dětem zajišťuje přímý kontakt s jazykem a danou kulturou, neboť jazyk a kultura tvoří identitu dítěte a vytváří národní hrdost a sounáležitost. Přednáška zdůraznila vymezení dvojjazyčnosti ve vztahu k jazyku, který obsahuje dětskou komunikaci s porozuměním, čtení a psaní, kde optimální model dvojjazyčnosti usiluje o vyváženou podporu nabízených forem jazykových sdělení a o všestranný rozvoj jazykového potenciálu dítěte. Přednáška rodičům nabídla ověřené metody a techniky k podpoře komunikačních a čtenářských dovedností dvojjazyčných dětí.

Jako příklad dobré praxe v diskuzi vystoupila maminka Zuzana, která se s ostatními rodiči podělila o praktické rady a zkušenosti s výchovou vlastních dětí k trojjazyčnosti - slovenštině, španělštině a angličtině.



Masopust, Fašiangy

Dne 17. 2. 2018 se ve školičce konala tradiční Masopustní veselice. Masopust je karnevalové období, které vychází z lidových tradic. Jednalo se v podstatě o rozloučení se zimním obdobím a přípravou na jaro. Masopustní zvyky mají původ v předkřesťanských slovanských oslavách konce zimy. Při masopustu jsou tradičními postavami kobyla, medvěd, laufer.

Každoročně v naší škole oslavujeme toto období jako připomínku zachování našeho kulturního dědictví. Pro děti je připraveno zábavné dopoledne, kdy si připomenou význam tohoto svátku, zúčastní se různých závodivých a sportovních her a nakonec odcházejí se sladkou odměnou.

Hana Dobiašová



NOC S ANDERSENEM

Letos je tomu právě 180 let, kdy dánský spisovatel *Hans Christian Andersen* napsal svou pohádku Statečný cínový vojáček (The Constant Tin Soldier).

Dne 23. 3. 2018 v 18 hodin se sešla většina účastníků naší školy na zajímavé dvouhodinové podvečerní akci v Randwick Community Centre, 27 Munda Street, která nesla právě název **Noc s Andersenem**. Společné aktivity měly za úkol podpořit dětské čtenářství, probouzet radost z četby zajímavých knížek, chuť objevovat příběhy literárních postavíček, blíže poznávat kouzlo mluveného slova, pohádek a jiných příběhů, které nás všechny dokážou hravě přenést do světa fantazie.

Děti se společně se svými pedagogy, rodiči a prarodiči těšily a společně prožívaly bohatý program, který byl zahájen PROCHÁZKOU POHÁDKOVÝM LESEM – zde se plnily jednotlivé úkoly na sportovních stanovištích, vyráběly se záložky do knih s vlastnoručně vybarveným písmenkem. Literární stanoviště mnohým zamotalo hlavu, neboť za úkol bylo správně složit názvy Andersenových pohádek, stanoviště „pexeso“ také vítalo mnohé účastníky ke splnění nelehkého úkolu. Snad nejzajímavější bylo stanoviště s ochutnávkou nejrůznějších zdravých mlstotín. Jakým překvapením byla ochutnávka ovoce, zeleniny, nechyběl ani česnek!

Některým se až hlava zamotala při správném pojmenování dobroty, která se jim právě na jazyku rozplývala. Velkou odměnou bylo razítko či nálepka do KARTIČKY SPLNĚNÝCH ÚKOLŮ, která dětem dala možnost vyzvednout si výhru největší – tím byla PŘÍRODNÍ TAŠTIČKA PLNÁ NÁDHERNÝCH VĚCÍ.

Následovalo POVÍDÁNÍ O PEJSKOVI A KOČIČCE. Dramatizace pohádky Josefa Čapka „Jak pekli dort“ byla bravurně sehrána čtyřmi pedagogy naší školy. Mnozí z posluchačů se ptali: „Proč zrovna tato pohádka?“ Inu proto, že jejím uvedením naši lidoví herci připomněli 60. výročí vydání této nesmírně poutavé knížky pro děti. Aktivita po divadélku byla velkým překvapením jak pro starší děti, tak i pro ty mladší.

Ve venkovním prostoru následovalo pro starší děti VEČERNÍ ČTENÍ PŘI BATERKÁCH v českém i slovenském jazyce. Hledání odpovědí na nejrůznější otázky po přečtení jedné věty, jednoho odstavce, celé pohádky bylo pro děti někdy velkým oříškem!

Mladší děti zůstaly v hale a hnedle si mohly vyhrnout rukávy a přiložit ruku k dílu! Začaly stavět pec! Pomáhali všichni kolem! Sílu a kuráž jim dodávala také písnička Pec nám spadla, ale dětem jejich pec nespada! Držela! A dokonce nesla nápis **Noc s Andersenem!**

H. Ch. Andersen je bezpochyby největším světovým pohádkářem, ale jeho dětství však pohádkové nebylo. Naše Noc s Andersenem pohádková byla! Nasvědčuje tomu plno pochvalných slov ze strany dětí i jejich rodičů. A proto se už teď můžete spolu s námi těšit na příští Noc:-)

Statistika:

23. března 2018 se Noci s Andersenem - účastnilo více než **95.000** dětí na **1652** řádně registrovaných místech naší planety. Nocovaly děti v Čechách, na Moravě i ve Slezsku a na Slovensku, v českých školách bez hranic, českých krajských spolicích a zahraničních knihovnách i školách; jsou mezi nimi účastníci z Polska, Srbska, Chorvatska, Slovinska, Bulharska, USA, Austrálie, Řecka, Velké Británie, Německa, Dánska, Nového Zelandu, Malty, Španělska, Portugalska, Švýcarska, Francie, Itálie, Saudské Arábie, Ruska a v Keni.

Irena Filla



Velikonoce hlavou dolů

Jak se slaví Velikonoce v období podzimu? Děti, rodiče a učitelé navštěvující *Czech and Slovak School of Sydney* společně strávili nevšední sobotní dopoledne, aby si společně připomněli tradice, které se stále udržují v České a Slovenské republice.

V sobotu 24. března proběhly tradiční oslavy velikonočních svátků v *Czech and Slovak School of Sydney*. V Austrálii nyní panuje podzim a počasí připomínalo krásný letní babí den. Sluníčko zářilo na všechny strany, stejně jako rozzářené tváře spokojených žáků. Velikonoce jsou nejvýznamnějším svátkem křesťanů a podle jejich pojetí se váží k ukřižování a zmrtvýchvstání Ježíše Krista. Jejich termín je pohyblivý a určuje se podle prvního jarního úplňku, jelikož slunce a měsíc měly již od pradávna rozhodující vliv na určování času. My oslavili tyto svátky s týdenním předstihem, aby se jich mohl zúčastnit každý žák a zároveň měl možnost v prodlouženém velikonočním víkendu vycestovat mimo Sydney či kempovat s rodiči a kamarády.

Starší žáci si ve třídách nejprve zopakovali jednotlivé pojmy jako například co je to pomlázka, řehačka či kraslice, mladší jedinci se zas naučili tematickou koledu.

Jednotlivé třídy se postupně sešly na dvorku školy, kde byla nachystaná jednotlivá stanoviště, pracovní dílny. Děti si vyzkoušely nabarvit velikonoční vajíčka, která poté dekorovaly samolepkami či voskovou technikou. Každý si měl možnost vyrobit papírový košíček, ve kterém se následně vyjímala velikonoční kraslice. K tradicím také patří speciální pokrmy. Kluci a holky si upekli Jidášky z kynutého těsta, které nazdobili čokoládou či oříšky.

Celý program měl mezipředmětový vzdělávací potenciál, který propojil nejen výtvarnou výchovu, pracovní činnosti, ale i vlastivědu. Žáci si procvičili své komunikační schopnosti a přiblížili české tradice a zvyklosti.

Na dvorku vládla velmi přátelská předvelikonoční atmosféra. Rodiče žáků a učitelé byli nápomocni s výrobou jednotlivých předmětů. Velké poděkování patří všem, kteří se podíleli na přípravě a organizaci celé akce.

Aneta Lišmanová



KONFERENCE: COMMUNITY LANGUAGE IN 21ST CENTURY

„Knowledge of languages is the doorway to wisdom.“ Roger Bacon



NSW Federation of Community Language Schools pořádala dne 28. dubna konferenci pro učitele, ředitele a další příslušníky komunitních škol na University of Sydney s názvem „Community Languages in 21st Century.“ Federace zároveň oslavila 40 let své existence. Celkem sedm učitelů z *Czech and Slovak School of Sydney* se zúčastnilo sobotního programu, kde si mohli prohloubit své znalosti a potkat další účastníky conference. Konference přilákala celkem **665 účastníků**, což je nejvyšší počet zájemců za poslední roky, toto číslo také dokládá fakt, že o komunitní školy v Sydney je větší a větší zájem. **56 komunitních škol reprezentovalo celkem 49 různých druhů jazyků z celého světa.** Víte, v jakých zemích se mluví jazyky jako Farsi, Sanskrit, Sinhala, Bhutanese, Amharic, Lao, Gujarati, Oromo, Punjabi či Telugu? Všichni členové ale měli minimálně jedno společné, dorozumívali se anglickým jazykem, a tak nedošlo

k pomotání jazyků jako při stavbě Babylonské věže. První část programu byla věnovaná proslavům a předním představitelům organizace. Mezi zúčastněnými nechyběli vládní představitelé a ministři. Victor Daminello vyzvihoval důležitost moderní technologie ve vzdělávání a s tím spojenou finančních dotaci pro komunitní školy. Velkým tématem pak byla důležitost jazyků, dědictví multikulturality a bilingvismus, proto i podnázvem konference zněl: „Where Languages & Cultures Come Together.“ V druhé části se každý učitel mohl zúčastnit tří různých seminářů dle preferencí. Pedagogové sbírali podněty a nápady do výuky či rady jak pracovat se specifickou skupinou žáků, kteří se učí druhý cizí jazyk v komunitních školách. Diskutovanými tématy byly: Skenování jazyka pomocí symbolů, Kritické a kreativní myšlení, Učení bez technologií, Hry ve výuce, Montessori pomůcky, Tipy a nápady používání pomůcek ve výuce, Specifické potřeby studentů komunitních škol, Dramatizace ve výuce atd. Zajímavá byla přednáška Vesny Trajkovské, učitelky z makedonské komunitní školy. Přednášející se zabývala tématem Zábavné psaní pro studenty z komunitních škol. Vesna mluvila o technikách, které se jí osobně osvědčily ve výuce, např. různé druhy kartiček, kostek, deskových her či odkazy na webové stránky. Konference byla přínosná pro všechny pedagogy, kteří si rozšířili své znalosti a vědomosti.

Aneta Lišmanová

4. KONFERENCE ČESKÝCH ŠKOL AUSTRÁLIE A NOVÉHO ZÉLANDU

Ve dnech 25. - 26. května se naši vyučující a vedení školy zúčastnili setkání českých a slovenských škol působících v Austrálii a na Novém Zélandu, které organizovala Česká škola v Adelaide. Zvláštním hostem konference byl Ing. Jaroslav Kantůrek, zvláštní zmocněnec pro krajské záležitosti MZV ČR. Konferenci zahájil velvyslanec ČR v Austrálii Martin Pohl, přítomna byla i generální konzulka ČR v Sydney Hana Flanderová. Hlavními cíli setkání byly výměna zkušeností s výukou českého jazyka a chodem škol, inspirativní metody výuky, posílení a rozvíjení dosavadní spolupráce škol.



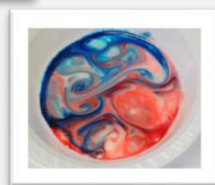
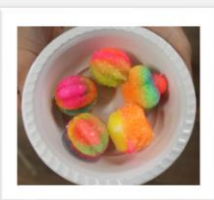
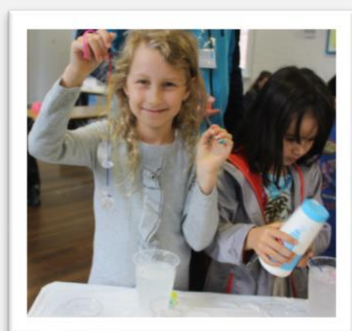
Mezinárodní den dětí

Dne 2.6. na děti čekalo ve školní hale překvapení, šest různých stánků s vědeckými pokusy. Děti si vyzkoušely nafouknout balonek bez dýchání, vytvořily si dešťové kapky a kouzelné mléko. Také přišly na to, jak vytáhnout led ze sklenice pouhým provázkem. Asi největší úspěch měl však pokus, kdy si děti do připravených plastových kuliček nasypali speciální barevnou směs, která se po vhození do vody stala

skákací kuličkou "hopíkem". No a jaká by to byla oslava bez dárečků, a proto na každého studentíka čekal balíček.

Tuto sobotu k nám také zavítali vzácní hosté, Ing. Jaroslav Kantůrek, zvláštní zmocněnec pro krajanské záležitosti MZV ČR a generální konzulka ČR v Sydney Hana Flanderová. Pan Kantůrek s paní Flanderovou mimo jiné nahlédli během vyuky do tříd a pan Kantůrek věnoval školičce několik krásných knižních titulů.

Kateřina Larbalestier



JEDNODENNÍ TABOR "ZTRACENÝ OBRAZ"



V průběhu zimních prázdnin jsme zorganizovali jednodenní tabor s názvem Ztracený obraz. Děti vyráběly lepoprela, sochy ze samotvrdnoucí hmoty, dokonce i ruční papír. Hráli jsme vědomostní a další týmové hry. Na závěr děti připravily pro rodiče galerii svých krásných výtvorů.



Eva Ozturk

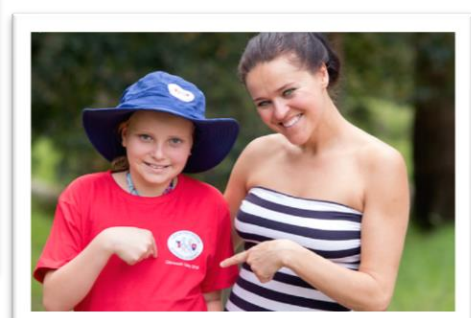
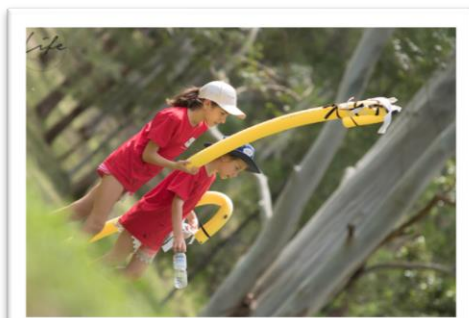
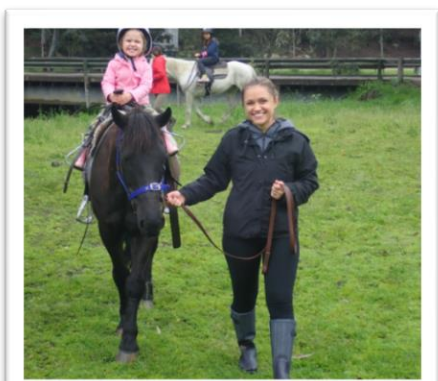
ŠKOLA V PŘÍRODĚ

Glenworth Valley

Počátek čtvrtého čtvrtletí se uskutečnil v prostorách kempu v **Glenworth Valley**. Žáci, rodiče, učitelé a přátelé školy se vydali společně kempovat 19.-21.10.2018. Kemp nabízel skvělé zázemí pro rodiny s dětmi, velký areál, nedaleký potok, a také různé sportovní aktivity. V areálu se nachází chov koní, který jsme využili při nedělním programu. Tématem celého víkendu byli koně a vše kolem nich. Většina účastníků přijela na místo již v pátek, hlavní program se však odehrál v sobotu. Přes **70 dětí předškolního a školního věku** se zúčastnilo sportovních, výtvarných a vědomostních aktivit. V úvodu byly přivítány paní ředitelkou, učiteli a asistenty. Žáci byli rozděleni do sedmi smíšených skupin, obdrželi dárkovou tašku s kloboukem a tričkem. Skupiny navštěvovaly s přiřazeným učitelem různá stanoviště rozmístěná v nedalekém lese a na louce. Mezi oblíbená stanoviště patřila **výroba koně z netradičních materiálů, foto koutek, výroba podkov ze sádry či překážková dráha pro jezdce na koních**. Nechyběly ani **všeobecné informace o koních a pověst o Šemíkovi**. Všechny aktivity byly přizpůsobené dětem všech věkových kategorií, těm nejmladším vždy asistoval jeden z rodičů. Z důvodu nepříznivého počasí musel být program přerušeno těsně před jeho ukončením. Předpověď počasí byla přesná, tudíž se nám nevyhnul silný přivalový déšť.

Rodiče se postarali o přípravu večere. Servíroval se tradiční guláš, párky v rohlíku a opékalo se prase na grilu. Ve večerních hodinách se všichni sešli u společného ohně, s kytarami a zaspívaly se klasické táborové písně. Nechyběla dobrá nálada. V neděli měly děti možnost zúčastnit se **projíždky na koních a ponících**. Rodiče se během víkendu účastnili různých aktivit, které nabízí zázemí kempu jako například jízda na kajaku či horolezectví. Děkujeme všem 87 dětem a 96 dospělým za účast a skvělou atmosféru. Velké poděkování patří také našemu výbornému týmu v *Czech and Slovak School of Sydney* za přípravu aktivit a organizaci této akce. Doufáme, že vytvořená díla a celý průběh kempu v Glenworth Valley zůstanou v paměti všech.

Aneta Lišmanová





MASARYK V SYDNEY DANIEL DOBIÁŠ

Akce se uskutečnila ve spolupráci s *Generálním konzulátem České republiky v Sydney*



V sobotu 3. listopadu 2018 Česká a slovenská škola v Sydney přivítala skupinu mladých českých zpěváků ze Základní umělecké školy Louny a jejich vedoucího učitele Daniela Dobiáše. Program, který žáci a učitelé ZUŠ Louny prezentovali, se jmenoval "Zpíváme s Masarykem" a byl připraven k oslavě 100. výročí založení Československa. Hudební pásmo bylo pojato jako "prezidentský dýchánek na zámku v Lánech" a připomínal dobová Masarykova setkání s významnými

osobnostmi české politické a umělecké sféry. V průběhu vystoupení tedy zazněly nejen české lidové písně, ale i písně z vlastní produkce lounského hudebně-dramatického oddělení. Písně s klavírním doprovodem byly proloženy mluveným slovem o historii první republiky, osobnosti T. G. Masaryka a jeho lidských zásadách. Milým zpestřením programu byla možnost stát se na chvíli i přímým účastníkem "lánského dýchánku" a zazpívat si společně s vystupujícími lounskými umělci před obecnstvem. Této jedinečné příležitosti využili někteří nebojácní žáci České a slovenské školy v Sydney a tím si vysloužili drobnou odměnu v podobě české pohlednice nebo záložky do knížky.

Pavel Stanislav



SPOLEČNÉ SETKÁNÍ DĚTÍ ČESKOSLOVENSKO 1918



Děti české a slovenské třídy si v rámci stého výročí vzniku Československa připravily povídání o České a Slovenské republice, která si vzájemně prezentovaly v sobotu 24. listopadu 2018. Společné setkání dětí znamenalo slavnostní vyvrcholení oslav výročí obou republik a současně možnost sdílení roční práce dětí na historicko-vlastivědném projektu.

Po přivítání českých dětí ve slovenské sekci se honosně rozezněly obě státní hymny. Slovenské děti na úvod setkání představily českým dětem jejich malebnou vlast. Dozvěděli jsme se spoustu zajímavých informací o Slovensku a povídání dětí bylo doplněno i výkladem u vlastnoručně vyrobené slovenské mapy s obrázky a popisky. Zmíněna byla spousta historicko-geografických údajů o Slovensku, např. život a význam Milana Rastislava Štefánika a dalších státníků Československa, význam slovenského státního symbolu a dělení slovenské samosprávy na kraje a připomenutí přírodních krás Slovenska s dominantou Vysokých Tater.

České děti své slovenské kamarády provedly po vyrobené obrázkově-popisné mapě Prahy a pohovořily o nejvýznamnějších památkách a zajímavých místech. S velkým zájmem si slovenské děti vyslechly povídání o krásách Prahy a věříme, že představení Prahy ve slovenských dětech vzbudilo touhu tato místa navštívit, např. Karlův most, pražské židovské město s

Golemem či moderní budovu prezentující se jako Tančící dům. České děti rovněž připomenuly známé české výrobky ve světě, např. Škoda auto, plzeňské pivo či nápoj Kofola.

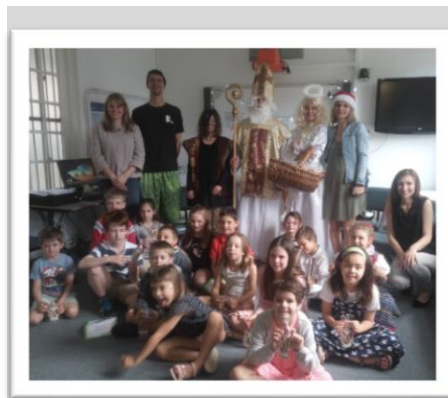


Naše milé "československé setkání" bylo ukončeno předáním vlastnoručně vyrobených dárků, kterými se děti vzájemně obdarovaly - náramků přátelství a magnetkami české a slovenské vlajky. Po tomto setkání také víme, že děti mají velký zájem povídat si o českých a slovenských tradičních pokrmech (a samozřejmě nejlépe je i připravit a ochutnat), např. svíčkovou či brynzové halušky. Snad to může být další téma a důvod k uspořádání příštího společného setkání českých a slovenských dětí. Věříme, že v roce 2019 proběhne více podobných setkání nad společnými projekty, které poslouží k rozšíření znalostí dětí o našich milovaných vlastech - jejich historiích, zvycích a tradicích.



Předvánoční čas

Během posledních několika sobot školního roku 2018 jsme si připoměli vánoční čas vánočním jarmarkem, na který děti vytvořily nejrůznější vánoční výrobky. Také nas přišli návštěvit Mikuláš, anděl a čert. I rodiče si přišli na své a vyrobili si během sobotního dopoledne krásné adventní věnce.



STUDENTI 2018

STUDENTI KURZU ČESTINA PRO DOSPĚLÉ



PŘEDŠKOLNÍ TŘÍDA CZ



PŘEDŠKOLNÍ TŘÍDY SK



KINDERGARTEN CZ



1. & 2. TŘÍDA



3.- 6.TŘÍDA



SLOVENSKÁ ŠKOLNÍ TŘÍDA



Czech and Slovak School of Sydney

PO Box 150, Randwick, NSW 2031

0417 683 400

skolasydney@gmail.com

www.czechandslovaksofhschoolofsydney.org.au

Těšíme se na všechny v nasledujícím školním roce 2019

